**51. 程氏爱鸟**

**文言文原文**

吾昔少年时，所居书室前，有竹柏杂花，丛生满庭，众鸟巢其上。武阳君恶杀生，儿童婢仆，皆不得捕取鸟雀。数年间，皆巢于低枝，其鷇可俯而窥也。又有桐花凤四五百，翔集其间，此鸟羽毛，至为珍异难见，而能驯扰，殊不畏人，闾里间见之，以为异事。此无他，不忮之诚，信于异类也。有野老言：鸟雀巢去人太远，则其子有蛇、鼠、狐狸、鸱、鸢之扰。人既不杀，则自近人者，欲免此患也。由是观之，异时鸟雀巢不敢近人者，以人甚于蛇、鼠之类也。

**文言文大意**

宋朝大文学家苏轼说：在少年时代，我的书房前长着茂密的松柏黑竹及野花杂草，一年四季院子里郁郁葱葱，很多鸟在那里筑巢繁育。母亲厌恶伤害小生灵，告诫孩子及僮仆不准捕捉鸟雀。因此数年之后鸟儿都在低矮的枝条上筑巢，人可以弯下身子看见巢里的小鸟。又有一种叫桐花凤的鸟，每逢暮春，四五百只成群结队地在树间飞翔栖息。这种鸟羽毛极为珍美少见，而且能驯服顺从，一点也不怕人，乡里人见了，都认为是一件不寻常的事。其实，没别的缘故，只不过我们家人极爱护它们，人的诚信是连鸟类也可以被感动的。村夫野老们说：要是鸟雀的巢离人太远，那么它们的幼鸟便会受到毒蛇、老鼠、狸、老鹰等的骚扰。人要是不去伤害鸟类，那么它们自然接近人类，以避免凶恶动物的侵扰。由此看来，日后鸟雀要是不敢把巢筑在有居住的地方，那它们一定是把人看得比毒蛇、老鼠更厉害了。

**文言文注释**

吾：我，本文作者苏轼自称； 庭：院； 巢：筑巢； 武阳君：苏轼的母亲程氏，死后被封为武阳君； 恶：讨厌； 杀生：虐待小生灵； 婢仆：婢女及奴仆，此处泛指家奴； 鷇：初生的小鸟； 俯：弯下腰； 窥：看； 桐花凤：鸟名； 翔集：飞翔和栖息； 至：极； 驯扰：驯服顺从； 殊：一点儿； 闾里间：此指乡里的人； 异事：异乎寻常的事； 无他：没有别的原因； 忮：嫉妒歧视； 诚：真心对待； 信于异类也：被鸟类所信赖； 野老：乡下人； 去：离； 其子：指幼鸟； 鸱：鹞鹰； 鸢：老鹰； 扰：骚扰； 由是：由此； 异时：日后； 于：比；